

مقدم الرعاية من الأقارب الدليل القانوني



هل تعلم خياراتك القانونية كونك مقدم رعاية من الأقارب؟



KINSHIP CARE
resource center

أغسطس 2023



توفير الأدوات لمقدمي الرعاية.

المحتويات

لماذا يُعدُّ من المهم معرفة الخيارات القانونية؟	3
لماذا لا تتشابه الخيارات القانونية لجميع عائلات الأقارب؟	3
ما الخيارات القانونية التي تسمح لمقدم الرعاية من الأقارب باتخاذ قرارات تخص طفلاً من أقاربه؟	4
♦ التوكيل الرسمي	4
♦ الوصاية	5
• وصاية قانون الشركات والأفراد المحميين EPIC (الكاملة والمحدودة)	5
• كيف تؤثر بقية الحقوق على وصاية قانون الشركات والأفراد المحميين EPIC	7
• الوصاية على الحدث	8
ما علاقة خدمات حماية الطفل CPS وترخيص الرعاية البديلة بقرارات الوصاية؟	10
♦ عن الرعاية البديلة	10
هل توجد علاقات قانونية أخرى؟	12
♦ حضانة الأطفال (المادية والقانونية)	12
♦ التبني	12
ما الاختلاف في النظام القانوني لأطفال الأمريكيين الأصليين؟	13
الموارد	14
الموارد الإضافية	14
الملخص	15
مسرد المصطلحات القانونية	16



هل تعلم خياراتك القانونية كوندك مقدم رعاية من الأقارب؟



لماذا يُعدُّ من المهم معرفة الخيارات القانونية؟

علاقتك القانونية بالطفل الخاضع لرعايتك مهمة لأنها تحدد ما يلي:

- القرارات ما هو متاح وغير متاح أن تُقدمه للطفل
- التمويل ما أنت والطفل مؤهلان لتلقيه.
- الخدمات المتاحة لك.
- الإجراءات اللازمة للحالة القانونية للاستمرار بها أو لتغييرها.

لماذا لا تتشابه الخيارات القانونية لجميع عائلات الأقارب؟

هناك العديد من الطرق التي تؤدي إلى تربية الأطفال مع أشخاص ليسوا آباءهم. قد يتم اتخاذ بعض التدابير الرسمية وغير الرسمية لحماية الأطفال والحفاظ على سلامتهم. تختلف الحقوق والمسؤوليات القانونية لمقدمي الرعاية من الأقارب تبعاً لنوع التدبير. الطرق الثلاث الرئيسية التي يرفع عن طريقها الآخرون الأطفال هي:

- الإيداع الطوعي من قبل الوالدين عندما يختار الوالد وضع الطفل في رعاية شخص آخر.
- الإيداع غير الطوعي عندما تقوم خدمات حماية الأطفال (CPS) بإيداع طفلاً بسبب إثبات (توثيق) إساءة المعاملة أو الإهمال.
- وفاة أحد الآباء ولا يوجد ولي أمر يمكنه تربية الطفل.



ما الخيارات القانونية التي تسمح لمقدم الرعاية من الأقارب باتخاذ قرارات تخص طفل من أقاربه؟

التوكيل الرسمي (POA) يسمح لأحد الوالدين بمنح الإذن لشخص آخر يعتني بطفله لاتخاذ قرارات بشأن احتياجات الطفل المالية أو الطبية أو التعليمية. التوكيل الرسمي:

- يتعين تجديده كل 6 أشهر.
- يمكن إلغاؤه بسهولة وهو ليس آمنًا كالضمانة أو الوصاية القانونية.
- يمكن منحه دون الحاجة لتدخل المحكمة.

قصة عائلة: ترسل دانا ابنها تيمي البالغ من العمر 8 سنوات لقضاء عطلة الصيف مع جديّه. توفي والد تيمي بسبب جرعة زائدة من المخدرات، وتحتاج دانا إلى بعض الوقت للتعامل مع حزنها وتوفير سكن.

كتبت دانا خطابًا (توكيلًا رسميًا) ينص على أنه يمكن للجديين الحصول على رعاية طبية طارئة لابنها خلال الأشهر الثلاثة التي سيقضيها معهما.



الوصاية تتضمن منح المحكمة لأحد الأشخاص سلطة رعاية طفل بواسطة منحه الحقوق والواجبات القانونية الأساسية لرعاية الأطفال الذين يقومون بتربيتهم. يوجد نوعان من الوصاية — وصاية قانون التركات والأفراد المحميين **EPIC** ووصاية على الحدث.

وصاية EPIC أطلق عليها هذا الاسم تيمناً بالقانون الذي يحدده، وهو القانون المختص بالتركات والأشخاص الخاضعين لحماية القانون.

يتم التعامل مع وصاية EPIC في محكمة الوصاية في كثير من الأحيان دون الحاجة لمساعدة محامٍ. من الممكن ألا يكون للشخص الذي يعتني بطفل أي علاقة قانونية أخرى به.

يمكن لوصاية EPIC أن تكون **كاملة** أو **وصاية محدودة**.

- **الوصاية الكاملة** تتيح لمقدم الرعاية الحصول على الحقوق القانونية مثل (إلحاق الطفل بالمدرسة واتخاذ القرارات) وحقوق الحضانة (الرعاية اليومية) عادة ما يحتفظ بها الآباء. لا يحتاج مقدم الرعاية إلى إذن الوالدين للحصول على كفالة كاملة.

قصة عائلة: لم تأتِ دانا لاصطحاب ابنها بعد انتهاء عطلة الصيف. لا يستطيع الجدّان الوصول إليها ويعتقدان أنها بدأت في تعاطي المخدرات مرة أخرى. إنهما بحاجة إلى تسجيل تيمي في المدرسة في حال بقائه معهما في فصل لخريف. يلجآن إلى المحكمة، والقاضي يمنحهما **الوصاية الكاملة**.

ملاحظة بشأن الدعم المالي: الوصاية الكاملة تتيح لجدي تيمي رعاية حفيدهما واتخاذ القرارات القانونية نيابة عنه، أما العبء المالي لرعايته فالأمر متروك لهما.

- **الوصاية المحدودة** في ولاية ميشيغان يتطلب من والدي الطفل والشخص الذي يتقدم بطلب الوصاية، تقديم طلب معًا في محكمة الوصاية. بشكل عام، لن تمنح المحكمة وصاية محدودة ما لم يوافق الوالدان على التدابير. يجب أن تكون نماذج الكفالة: (1) ذكر سبب للوصاية المحدودة، (2) شرح الخطط الموضوعة للحفاظ على علاقة الطفل بالوالدين (3) تحديد من سيقدم الدعم المالي لنفقات الطفل، و (4) ذكر الحقوق المحددة الممنوحة لمقدم الرعاية مثل (التسجيل في المدرسة، والحصول على الرعاية الطبية، والتوقيع للحصول على رخصة القيادة، وما إلى ذلك). إذا لم يلتزم أحد الوالدين (كلاهما) بالطلبات المذكورة في أمر المحكمة دون سبب وجيه، فقد يتم إنهاء حق الرعاية الأبوية لهذا الشخص من قبل المحكمة.

قصة عائلة: بعد عدة أشهر من تسجيل الجدّين حفيدهما في المدرسة، تتواصل معهما دانا. تخبرهما أنها ذهبت لمركز إعادة التأهيل وتطلب منهما الاعتناء بتيمي حتى تعود إلى حياتها الطبيعية. هي ترغب في منحهما الحضانة حتى ذلك الحين. يعيش الجدّان على مساعدات الضمان الاجتماعي ويأملان أن تقدم دانا الدعم المالي لتيمي. يتعين على دانا والجدّين الذهاب إلى المحكمة لملء نماذج **الوصاية المحدودة** التي تنص على اتخاذ جميع القرارات نيابة عن حفيدهما في الستة أشهر القادمة وستقوم دانا بدفع 300 دولار شهريًا نظير رعايته.

ملاحظة بشأن الدعم المالي: لا تطبق المحكمة التدابير المالية الموضحة في أوراق الوصاية المحدودة.

تقديم الدعم
من أجل مستقبل
أفضل



كيف تؤثر بقية الحقوق على وصاية EPIC

مع وجود كل من الوصاية الكاملة والمحدودة، لا تزال توجد بعض الحقوق والمسؤوليات، المسماة بـ "الحقوق المتبقية". تتضمن الحقوق المتبقية ما يلي:

- الحق في الموافقة على التبني.
- الحق في تغيير اسم الطفل.
- مسؤولية الدعم المالي للطفل.
- عند منح الوصاية لأحد مقدمي الرعاية للطفل، يمكن للوالدين البيولوجيين تقديم التماس إلى المحكمة لوقف الوصاية. يمكن للمحكمة إنهاء الوصاية إذا تقرر أن ذلك أفضل لمصلحة الطفل.

قصة عائلة: بعد ستة أشهر من الوصاية، تواصلت دانا مع جدّي ابنها لتخبرها أنها متزوجة ولم تعد تتعاطى المخدرات وأنها تريد استعادة ابنها.

يعتقد الجدّان أن تيمي في حالة جيدة معهما ويقترحان إبقاء الوصاية كما هي، لأنهما يعتقدان أن هذا سيكون أفضل لتيمي. تلجأ دانا للمحكمة لتحكم بينها وبين الجدّين، فكما هو موصوف أعلاه، أن لها الحق في استعادة تيمي. يمنح القاضي حق الحضانة لدانا، ويجب على الجدّين إعادة حفيدهما إلى رعاية والدته.

الوصاية على الحدث يمكن إجراؤها فقط في حالة:

- الطفل خاضع للرعاية البديلة.
 - في حالة إقرار المحكمة أنه لا ينبغي عدم رجوع الطفل إلى بيئته، لكن لا ينبغي أن ينتهي حق الرعاية الأبوية.
- يتمتع الوصي على الحدث بجميع السلطات والواجبات التي يتمتع بها وصي EPIC. يجب أن يتم إدراج أي قيود على صلاحيات الوصي على الحدث في وثيقة قانونية تسمى "خطابات التفويض".
- على عكس وصي EPIC، قد يكون الوصي على الحدث مؤهلاً لبرنامج مساعدة الأوصياء GAP.
- على الرغم من أنه سيتم إغلاق قضية الرعاية البديلة عند تعيين وصي على الحدث، تظل المحكمة معنية بالأوصياء والأطفال. مراجعات الوصاية السنوية مطلوبة، وقد تطلب المحكمة مراجعات إضافية حسب الضرورة.
- يمكن أن تستمر الوصاية على الحدث حتى يتم اعتباره مستقلاً أو حتى يتم سحب الوصاية.
- قد تعقد المحكمة جلسة لتحديد ما إذا كان ينبغي إنهاء الوصاية على الحدث. في بعض الأحيان، يمكن أن تقدم وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ولاية ميشيغان (MDHHS) طلباً كتابياً إلى المحكمة، أو يقدم محامي الوصي القانوني للطفل (L-GAL) تقديم هذا الطلب.





 **KINSHIP CARE**
resource center

لأننا من نكون العائلات.

قصة عائلة: تنتكس دانا مجدداً وتعود لتعاطي المخدرات، وسلوكها يعرض سلامة تيمي للخطر. تحدد خدمات حماية الطفل CPS الجَدَّين كقائمين محتملين لرعاية لتيمي وتجري تقييماً لسلامة المنزل. تتخذ المحكمة قراراً بسحب تيمي من رعاية والدته، وتعمل وكالة رعاية البديلة مع جَدِّي تيمي على توفير مكان آمن. بعد اجتياز اختبارات السلامة الأولية بنجاح، يُطلب من جَدِّي تيمي أن يقرروا ما إذا كانوا يرغبون في متابعة ترخيص الرعاية البديلة، والذي يوفر لهم التدريب وإدارة للحالة وتقديم مساعدات مالية نسبية مستمرة والتواصل مع مجتمع أسر الرعاية البديلة ومجتمع الأسر الرعاية من الأقارب. بعد الاتصال بمركز موارد تقديم الرعاية من الأقارب والتعرف على الدعم والخيارات المتاحة لهم، فإنهما يقرران التقدم للحصول على ترخيص الرعاية البديلة والالتحاق ببرنامج مستكشف الرعاية البديلة.

عندما تظل قضية الحضانة مفتوحة، يجب على الولاية العمل مع دانا لمساعدتها على تنفيذ خططها لاستعادة حضانة تيمي. بعد مرور بعض الوقت (عادةً ما يكون عامًا واحدًا على الأقل)، إذا وجدت المحكمة أن دانا لا تزال غير قادرة على رعاية تيمي، يمكن للمحكمة أن تختار منح كفالة الحدث إلى جَدِّي تيمي. بدلاً من ذلك، يمكن للمحكمة أن تختار إنهاء الحقوق الأبوية لدانا، ويمكن للجَدَّين بعد ذلك التقدم بطلب لتبني تيمي.

نظرًا لأن جَدِّي تيمي اختار أن يكون قائمين على الرعاية البديلة المرخصة لتيمي، فسيكونان مؤهلين للالتحاق ببرنامج مساعدة الأوصياء (GAP) لمساعدتهما في التكاليف القانونية التي تأتي مع الوصاية على الحدث أو التبني.

ملاحظة بشأن الدعم المالي: تختلف قضايا الوصاية على الأحداث عن قضايا الوصاية التي يتم الحكم عليها من خلال محكمة الوصاية لأن القرار لا يتم إلا أثناء الرعاية البديلة من الأقارب. يجب أن يقيم الطفل في المنزل لمدة ستة أشهر على الأقل ليكون مؤهلاً للحصول على برنامج مساعدة الأوصياء (GAP). الوصاية على الأحداث هي الشكل الوحيد للوصاية التي يمكن أن تؤدي إلى تلقي مقدم الرعاية المساعدات المالية للرعاية البديلة وغيرها من أشكال الدعم الرسمية مثل برنامج مساعدة الأوصياء.

ما علاقة خدمات حماية الطفل وترخيص الرعاية البديلة بقرارات الوصاية؟

عندما تتم إزالة طفل من أحد والديه/والديه، تعطي ولاية ميشيغان الأولوية لوضع الطفل مع أحد أفراد الأسرة، والمعروف أيضاً باسم **مقدم الرعاية من الأقارب**. غالبًا ما يواجه مقدم الرعاية من الأقارب العديد من التغييرات في الحياة، وقد تشكل الظروف الجديدة إرهابًا وضغوطًا. وبسبب ضيق الوقت والضغط من أجل توفير الأمان للطفل، يعتقد الكثير من الأقارب بأنه يتوجب عليهم أن يتكفلوا بالوصاية على الطفل والذهاب إلى محكمة الوصاية فورًا من أجل ملء أوراق الوصاية. بينما تظل قضية خدمات حماية الطفل CPS مفتوحة، فإن قرارات مقدم الرعاية مهمة جدًا لأنها سيكون لها تأثير على طريقة توفير الدعم والمساعدة لأسرة الأقارب.

عن الرعاية البديلة

بمجرد أن يكون الطفل خاضعًا للرعاية البديلة، تُحدد المحكمة والوكالة مكان إيداعه، ما يعني أنه قد يتم إيداع الطفل في البداية مع أحد الأقارب ويمكن نقله فيما بعد إلى مكان مختلف. يمكن لمقدمي الرعاية من الأقارب اختيار أن يتم اعتبارهم مكانًا للرعاية البديلة لطفل من الأقارب. تشارك الزيارات الروتينية مع عامل رعاية التبني في هذا الاختيار، ولكن مدفوعات المساعدة النسبية متاحة للمساعدة في رعاية الطفل.

يمكن أن تشمل الأسباب التي تجعل مقدمي الرعاية من ذوي القربى ليس لديهم خيار الرعاية بالتبني عدم وجود حقائق في وقت الإيداع. غالبًا ما يرتبط عدم الثقة والوصمة بالرعاية البديلة، مثل الخوف من إبعاد الطفل أو الضغط على العلاقات

الأسرية. تُعرف الرعاية البديلة تاريخياً على أنها عملية نقل الأطفال من أسرهم إلى رعاية الآخرين. الرعاية البديلة يمكن أن تتضمن رعاية الأقارب و هي الطريقة الوحيدة لأقارب العائلة للحصول على مساعدات مالية للأقارب وطرق دعم أخرى.

يمكن أن يُحدث قرار الحصول على الرعاية البديلة فرقًا كبيرًا في صالح كل من الأطفال ومقدمي الرعاية من الأقارب سواء قرروا الحصول على ترخيص الرعاية البديلة أم لا.



قصة عائلة: تلقت جينيفر، وهي جدّة تذهب حفيدتها إلى المدرسة مع تيمي، مكالمة هاتفية تفيد بإبعاد حفيدتها من منزلها بسبب علاج والدتها من الإدمان. تسأل مسؤولة خدمات حماية الأطفال CPS جينيفر عما إذا كانت سترعى تينا وتيانا. وافقت جينيفر وتم تزويدها بحزمة من المعلومات. تطلب منها مسؤولة خدمات حماية الأطفال CPS أن تقرر كيف ستمضي في اتخاذ القرارات نيابة عن الفتيات. لم تسمع أبدًا عن أقارب شاركوا في الرعاية البديلة، وتشعر بالارتباك من أي ذكر للرعاية البديلة، خوفًا من أن يؤدي ذلك إلى إبعاد الفتيات عنها أيضًا. جرت بينها وبين مسؤولة خدمات حماية الأطفال CPS محادثات مربكة حول هذا الموضوع، وهي تشعر بالضغط لاتخاذ قرار بشأن ما يجب القيام به لجعل الأمور آمنة للفتيات. قررت جينيفر اللجوء إلى محكمة الوصاية وتقدمت بطلب للحصول على وصاية كاملة. الآن بعد أن أصبح لدى تينا وتيانا وصي، تم إغلاق قضيتهما في خدمات حماية الأطفال CPS.

وبعد مرور عام واحد، تلتقي جينيفر بجدة تيمي في مجموعة دعم الأقارب عبر الإنترنت. علمت جينيفر أن جدّي تيمي هما القائمان على الرعاية البديلة لتيمي ويتلقيان مساعدات مالية شهرية للأقارب. تقترح جدّة تيمي أنه ربما تيمكن أن تكون جينيفر هي القائمة على الرعاية البديلة لحفيدتها أيضًا. تتصل جينيفر بمركز موارد رعاية الأقارب Kinship Care Resource Center وعرفت بما أنها الوصي القانوني الكامل على تينا وتيانا، فهي مسؤولة عن جميع احتياجاتهما ولم تعد مؤهلة لتصبح راعية بديلة لهم. عرفت بكيفية التقدم بطلب للحصول على المنحة المخصصة للطفل فقط Child Only Grant، وهي شكل محدود من أشكال المساعدات المالية، لكنها شعرت بالإحباط والارتباك لأنها لم تفهم أنها يمكن أن تكون قائمة على الرعاية البديلة.

ملاحظة بشأن الدعم المالي: في حالة إغلاق قضية خدمات حماية الطفل CPS وتم ترتيب الوصاية من خلال محكمة الوصاية، لم يعد هناك خيار للاستمرار في الرعاية البديلة أو تلقي المساعدات المالية للرعاية البديلة. الدعم المالي الوحيد المتاح لمقدمي الرعاية الذين لديهم حق الكفالة على الوصاية هو الحصول على المنحة المخصصة للطفل فقط Child Only Grant، وهي شكل محدود من أشكال المساعدات المالية المقدمة من وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ولاية ميشيغان MDHHS.

يمكن أن يشمل الدعم المالي المتاح من خلال فترة الرعاية البديلة أيضًا أكثر من مساعدات مالية للأقارب. تتضمن الأمثلة إدارة الحالة، وبدلات الملابس، والتواصل مع آخرين لديهم احتياجات مماثلة، والمساعدة في النفقات الدورية كعلاج تقويم الأسنان، وتعليم القيادة، والتخرج، وحفل التخرج.



هل توجد علاقات قانونية أخرى؟

يتم التعامل مع أنواع أخرى من قضايا حضانة الأطفال في قسم شؤون الأسرة في المحكمة الدورية Family Division of the Circuit Court. تتضمن قضايا حضانة الأطفال عادةً جدالاً بين الآباء المطلقين أو الذين لم يتزوجوا مطلقاً. ومع ذلك، قد يلجأ وصي الطفل إلى طلب الحصول على **حضانة الطفل** حيث أنها تقدم حقوقاً أكبر من طلب الحصول على الوصاية.

إذا كان هناك طلب للحصول على الحضانة ووجدت المحكمة أنه من مصلحة الطفل الفضلى إعادة حضانة الطفل إلى أحد الوالدين، فإن المحكمة لديها القدرة على منح مقدم رعاية من الأقارب وقت رعاية أبوية في المستقبل. هذا ليس هو الحال في ترتيبات الوصاية.

هناك فرق بين **الحضانة الفعلية**، والتي يتحدد من خلالها مكان إقامة الطفل و**الحضانة القانونية**، التي تمنح الحق في اتخاذ قرارات في مصلحة الطفل. يجب أن تتناول المحكمة كلا النوعين من الحضانة في الطلبات.

التبني هو خيار قانوني يتطلب الإنهاء الكامل والدائم لجميع الجوانب القانونية للعلاقة بين الوالدين والطفل. يكتسب مقدم الرعاية من الأقارب الذي يصبح أحد الوالدين من خلال التبني جميع الحقوق والالتزامات كأحد الآباء البيولوجيين. هذا هو أعلى مستوى من الحضانة خارج علاقة الآباء البيولوجيين، إذ إن المحاكم ترى تبني الطفل كما لو كان الطفل قد وُلد لك. وهذا يعني أيضاً أن حق الميراث ينتقل من الوالد البيولوجي إلى الوالد بالتبني.

في كثير من الأحيان، يمكن للأسر المتبنية تلقي مساعدات مالية من الدولة إذا أمضى الطفل وقتاً في الرعاية البديلة.

يتم التعامل مع التبني في قسم شؤون الأسرة في المحكمة الدورية، وفي أغلب الأحيان كنتيجة لقضية لخدمات حماية الأطفال CPS. يمكن لمقدمي الرعاية من الأقارب الذين لا يشاركون في قضية خدمات حماية الأطفال CPS طلب التبني، على الرغم من أن العملية معقدة وغالباً ما تكون باهظة التكاليف.

قد لا يكون التبني جذاباً لبعض مقدمي الرعاية من الأقارب، خاصة أولئك الذين يأملون أن يقوم الوالد (الوالدان) البيولوجي برعاية أطفاله مرة أخرى في يوم من الأيام.



ما الاختلاف في النظام القانوني لأطفال الأمريكيين الأصليين؟

يُعرّف الطفل الهندي قانونيًا كشخص تحت سن الـ 18 وهو عضو في قبيلة أو شخص مؤهل لعضوية قبيلة معترف بها عن طريق الحكومة الفيدرالية. ما يعنيه هذا هو أنه في كل حالة تتعلق بطفل هندي ينتمي إلى قبيلة معترف بها، يجب على المحكمة إخطار كل ما يلي:

- الأباء.
- أي حاضن هندي.
- القبيلة التي ينتمي لها الطفل.

تتطلب القوانين الفيدرالية وقوانين الولايات أن تتخذ المحاكم خطوات إضافية معينة في القضايا (التطوعية وغير التطوعية) التي تتعلق بوضع الأطفال الهنود الأمريكيين وأطفال الأسكا الأصليين. تشمل هذه القضايا على ما يلي:

- وصاية EPIC.
- الوصاية على الحدث.
- الرعاية البديلة.
- إنهاء الحقوق الأبوية.
- التبني.

لكل من الحاضن الهندي للطفل وقبيلة الطفل الحق في المشاركة في أي وقت في قضية الطفل. قد تطلب القبيلة أيضًا شطب القضية من محكمة الولاية ونقلها إلى **محكمة قبلية**، ويجب على محكمة الولاية الامتثال.



الموارد

الموارد الإضافية

استشارة هاتفية مجانية لكبار السن الذين يبلغون من العمر 60 عامًا وأكثر:
المساعدة القانونية في ليك شور
888-783-8190

خدمات الوساطة لعائلات الأقارب:
مكتب تسوية النزاعات
517-373-4839

<https://www.courts.michigan.gov/administration/offices/office-of-disputeresolution/CDRP/>

الإحالات لمحامٍ خاص:
نقابة المحامين في ميشيغان
Michigan Bar Association
800-968-1442
www.michbar.org

معلومات بشأن حقوق زيارة الأجداد:
المنظمة الوطنية لحقوق الأجداد غير الهادفة للربح
National Non-Profit Grandparents
Rights Organization
248-646-7177
www.grandparentsrights.org

للحصول على مساعدة في رعاية طفل يعاني من إعاقة
نمائية أو مرض عقلي:
حقوق المعاقين بولاية ميشيغان
Disability Rights Michigan
800-288-5923
www.drmich.org/about-us/

لتقديم شكوى بشأن الخدمات أو الموظفين العاملين في
خدمات الحماية، أو رعاية التبني، أو خدمات التبني في
وزارة الصحة والخدمات الإنسانية في ميشيغان:
مكتب محققي شكاوى الأطفال
Office of the Children's Ombudsman
800-624-4326
www.michigan.gov/oco

MSU Chance at Childhood
chanceat@law.msu.edu

الهاتف: 517-432-6880 الفاكس: 517-432-6990

برنامج The Chance at Childhood هو مبادرة
بين كلية الخدمات الاجتماعية التابعة لجامعة ميشيغان
MSU School of Social Work وكلية الحقوق
التابعة لجامعة ميشيغان MSU College of Law،
وهي مصممة لحماية حقوق الأطفال وخدمتهم. تقدم عيادة
القانون والعمل الاجتماعي The Law and Social
Work clinic المناصرة والاستشارة للأطفال والأسر
والمهنيين في مجال رعاية الطفل.

مركز موارد تقديم الرعاية من الأقارب
Kinship Care Resource Center
kinship@msu.edu
الهاتف: 800-535-1218

يعد مركز موارد تقديم الرعاية من الأقارب (KCRC)
واحدًا من ضمن عدة برامج مجتمعية في كلية الخدمة
الاجتماعية بجامعة ولاية ميشيغان MSU. يخدم مركز
موارد تقديم الرعاية من الأقارب (KCRC) عائلات
الرعاية من الأقارب في جميع أنحاء الولاية من خلال
توفير المعلومات والإحالات لمقدمي الرعاية والأطفال
الذين يقومون بتربيتهم. لقد عاش أعضاء Kinship
Care Navigators تجربة تربية أطفال أقاربهم وتقديم
فهم واضح حول تعقيدات تقديم الرعاية من الأقارب.

Foster Care Navigator Program
www.fcnp.org
الهاتف: 1-855-MICKIDS

يتكون برنامج مستكشف الرعاية البديلة (FCNP)
من فريق متخصص من الأفراد في جميع أنحاء ولاية
ميشيغان، يكونون ملتزمين بتوفير المعلومات والموارد
والدعم لجميع أسر الرعاية البديلة الحالية والمستقبلية.

الملخص

إن فهم العلاقة القانونية التي تربطك بالطفل القريب الخاضع لرعايتك أمر مهم للغاية في توجيهك أثناء اتخاذك للقرارات وكذلك لصالح عائلتك.

ستحدد قراراتك كل من التمويل الذي يحق لك ولطفلك الحصول عليه، والخدمات المتاحة لك، والمدة التي قد يظل فيها الطفل في حضانتك.



مسرد المصطلحات القانونية

رعاية الطفل: هي عبارة عن منظومة للخدمات العامة والخاصة، مصمم لضمان رفاهية الأطفال من خلال الحصول على الأمان والاستمرارية وتقوية الأسرة.

خدمات حماية الأطفال (CPS): هي وكالة حكومية مكلفة بضمان حماية الأطفال من خلال الاستجابة للاشتباه في إساءة معاملة الأطفال وإهمالهم.

الحاضن: شخص/فرد مكلف برعاية أو كفالة أو حضانة شخص.

إساءة معاملة/إهمال موثق: عندما تحقق خدمات حماية الأطفال في ادعاء سوء المعاملة أو الإهمال، يجب عليها تحديد ما إذا كان هناك رجحان أدلة حدوث إساءة معاملة أو إهمال. هذا معيار قانوني ما يعني أنه كان هناك دليل على حدوث سوء معاملة وإهمال أكثر بقليل من عدم حدوثهما.

لمزيد من المعلومات بشأن عملية التحقيق في خدمات حماية الأطفال على الموقع الإلكتروني

https://www.michigan.gov/mdhhs/0,5885,7-339-73971_7119_50648---,00.html

التعريف القانوني للام: من ولد الطفل أو من تتبنى الطفل.

التعريف القانوني للأب:

- إذا كانت الأم متزوجة وقت ولادة الطفل، فزوجها هو الأب القانوني للطفل.
- إذا كان الوالدان البيولوجيان غير متزوجين، فإن الأب هو الأب المزعوم. هذا يعني أنه من المفترض أن يكون الأب، ولكن ليس له حقوق قانونية. يجوز للأب المزعوم أن يصبح الأب القانوني بشهادة إثبات الأبوة. وهي استمارة يوقعها الأب بعد أداء اليمين تؤكد الاعتراف بأنه الأب. قد يصبح الأب المزعوم أيضاً الأب القانوني من خلال إجراء إثبات الأبوة. يحدث هذا عندما يطلب أحد الوالدين من المحكمة تحديد أن الأب هو أحد الوالدين القانونيين. تتضمن هذه الإجراءات عادة إجراء اختبار الحمض النووي DNA.

محامي-الوصي القانوني للطفل (L-GAL): هذا محام تم تعيينه من قبل المحكمة لتمثيل مصالح الطفل بالشكل الأمثل. في بعض الأحيان تختلف مصالح الطفل الفضلى عما يريده الطفل، فإن محامي الكفيل القانوني للطفل ملزم باتباع ما هو في مصلحة الطفل الفضلى.

الوصي القانوني للطفل (GAL): على خلاف محامي الوصي القانوني للطفل LGAL، لا يتعين أن يكون الوصي القانوني للطفل GAL محامياً. هذا الوصي القانوني للطفل تم تعيينه من قبل المحكمة لتمثيل مصالح الطفل الفضلى.

محكمة الوصاية: هذه محكمة تتعامل مع مسائل محددة. عادة ما تتكون من الوصاية، والودائع، والعقارات، والوصاية على القصر والبالغين العاجزين، والكفالة.

برنامج مساعدة الأوصياء (GAP): الغرض من مساعدة الأوصياء هو توفير الدعم المالي للمساعدة في تحقيق الاستمرارية للأطفال الذين قد يظلون في رعاية حاضنة حتى سن 18 عاماً.

المحكمة القبلية: محكمة تدار من خلال الحكم الذاتي لقبيلة هندية أمريكية (خاصة في حالة التحفظ) لها ولاية قضائية مقررّة فيدراليًا على القضايا التي تشمل أطفالاً من القبائل. وتشمل هذه على سبيل المثال لا الحصر قضايا التبني والحضانة.

محكمة الدائرة: تغطي محكمة الدائرة في ميشيغان الولاية القضائية العامة، بما في ذلك القضايا المدنية، والقضايا الجنائية، وقسم الأسرة، والذي يشمل الطلاق، والتبني، والأبوة، وأوامر الحماية الشخصية، وتحرير القاصرين، وتغيير الاسم، وجرائم الأحداث، والانحراف، وإساءة معاملة الأطفال/إهمالهم، دعم الطفل، وحضانة الأطفال، ووقت الأبوة، والأمومة.

العلاقة القانونية: علاقة معترف بها قانوناً مثل الزواج والوصاية والتبني.

الحقوق القانونية: سلطة يحتفظ بها عامة الناس نتيجة لدستور الولايات المتحدة، أو قانون، أو لوائح، أو سابقة.

الرعاية البديلة: نظام يتم فيها التحفظ فيه على الطفل القاصر من والديه البيولوجيين بسبب إساءة مؤكدة أو إهمال، ووضعه في منزل أحد الأقارب، أو منزل خاص، أو منزل جماعي.

رخصة الرعاية البديلة: فرد أو أسرة وافقت عليها الدولة لتقديم الرعاية للأطفال. الأفراد والعائلات المرخص لهم قادرون على تلبية المعايير الأساسية للسلامة وقادرون على توفير بيئة منزلية صحية ورعاية.

يمكن العثور على مزيد من المعلومات حول كيفية الحصول على ترخيص تقديم الرعاية البديلة على الرابط

https://www.michigan.gov/mdhhs/0,5885,7-339-73971_7117---,00.html

المراجعة السنوية للكفالة:

- **الطفل** - مراجعة الوصاية على الطفل القاصر هي عبارة عن تحقيق شخصي تتم مراجعته من قبل المحكمة سنويًا للقصر الذين تقل أعمارهم عن 6 سنوات.
- **البالغ** - مراجعة الوصاية لشخص بالغ هي تحقيق شخصي يتم إجراؤه في الذكرى السنوية للتعيين ثم يتم ذلك كل ثلاث سنوات.

طلب حضانة الطفل: هذا قرار تتخذه المحكمة فيما يتعلق بمن يجب أن يعتني بالطفل.

بيئة الحضانة المستقرة (ECE) (منزل دائم): تتوافر بيئة الحضانة المستقرة إذا وجد الطفل القاصر على مدى فترة زمنية مناسبة التوجيه والانضباط وضروريات الحياة والراحة في بيئة الحاضر.

قانون حضانة الطفل لعام 1970: قانون لإعلان الحقوق الملازمة للأطفال القصر وهو يهدف لتحديد الحقوق والواجبات المتعلقة بحضانتهم ودعمهم ووقت الأبوة في الإجراءات المتنازع عليها، بالإضافة إلى تحديد الحقوق والواجبات لتوفير الدعم للطفل بعد بلوغ الطفل سن الرشد في ظل ظروف معينة، لتوفير إجراءات وطعون معينة وإلغاء بعض القوانين وأجزاء من القوانين.

يتوافر المزيد من المعلومات حول **قانون حضانة الطفل لعام 1970** على الرابط

<https://www.legislature.mi.gov/documents/mcl/pdf/mcl-act-91-of-1970.pdf>

مقدمو الرعاية من الأقارب
الدليل القانوني



تحضير بواسطة:



في

Michigan State University School of Social Work
655 Auditorium Road, Room 18, Baker Hall
East Lansing, MI 48824

517-355-9600 / 800-535-1218
kinship@msu.edu
kinship.msu.edu
www.facebook.com/MIkinship

الكُتَّاب المشاركون

Joe Kozakiewicz و Rosemary Jackson

المشاركون:

،Lauren Legner و ،Abigail Wilson و ،Breanne Blankenship
Michigan Kinship Advisory Council و

ممول من The State of Michigan
Child Welfare Division



School of Social Work
MICHIGAN STATE UNIVERSITY

